

\*E-Filed 03/17/2010\*

United States District Court  
For the Northern District of California

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA  
SAN FRANCISCO DIVISION

HAI QUOC TRAN,

No. C 10-0882 RS

Plaintiff,

**ORDER**

v.

FIDELITY KEEGAN, et al.,

Defendants.

I hereby recuse myself from hearing or determining any matters which have been referred to me as District Judge in the above-entitled action. The Clerk of Court shall reassign the referred matters in this case to another District Judge.

IT IS SO ORDERED.

Dated: 03/17/2010

  
\_\_\_\_\_  
RICHARD SEEBORG  
UNITED STATES DISTRICT JUDGE

No. C 10-0882  
ORDER

**THIS IS TO CERTIFY THAT NOTICE OF THIS DOCUMENT WAS ELECTRONICALLY PROVIDED\* TO:**

Jon A.C. Vonder Haar jvonderhaar@smithdollar.com, dblock@smithdollar.com

Rachel M. Dollar rdollar@smithdollar.com, agarner@smithdollar.com,  
jrazor@smithdollar.com, lmartinez@smithdollar.com,  
soates@smithdollar.com

Sherrill Ann Oates soates@smithdollar.com

**AND A HARD COPY OF THIS ORDER WAS MAILED TO:**

Hai Quoc Tran  
1137 Silver Maple Lane  
Hayward, CA 94544

DATED: 03/17/2010

/s/ Chambers Staff

Chambers of Judge Richard Seeborg

\* Counsel are responsible for distributing copies of this document to any co-counsel who have not registered with the Court's electronic filing system.

No. C 10-0882 RS  
ORDER